

*Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor*

*La coma en el ojo ajeno*

© Miguel Ángel de la Fuente González

## Regalazo repetido

I. V.

El hoy es un regalo. Por algo se llama presente. Y la salud: un regalazo. En nuestra mano está transformar el miedo, la tristeza, la ira, la culpa... en bondad, coraje, alegría y serenidad.

*Puntuar  
de otra  
forma*

*La Razón, 05.01.24, 5*

## PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

---

Proponemos cuatro cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

El hoy es un regalo. Por algo se llama presente. Y la salud: un regalazo. En nuestra mano está transformar el miedo, la tristeza, la ira, la culpa... en bondad, coraje, alegría y serenidad.

El hoy es un regalo (por algo se llama *presente*)[,] y la salud[,] un regalazo. En nuestra mano está transformar el miedo, la tristeza, la ira, la culpa... en bondad, coraje, alegría y serenidad.

1) Proponemos aislar como inciso el enunciado *por algo se llama presente*.  
Reproducimos ambas versiones (la original primero):

El hoy es un regalo. Por algo se llama presente. Y la salud: un regalazo.

El hoy es un regalo (por algo se llama *presente*), y la salud, un regalazo.

Según la normativa, “se usan paréntesis para intercalar algún dato o precisión, como fechas, lugares, el desarrollo de una sigla, el nombre de un autor o de una obra citados, etc.” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 365-366).

2) Proponemos marcar con cursiva la palabra *presente* para llamar la atención sobre su doble significado: ‘regalo’ y ‘momento actual’. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

El hoy es un regalo. Por algo se llama presente. Y la salud: un regalazo.

El hoy es un regalo (por algo se llama *presente*), y la salud, un regalazo.

Según la normativa, las comillas sirven “para llamar la atención del lector sobre alguna peculiaridad de la voz o expresión entrecomillada, que la distingue del resto de los componentes léxicos del enunciado”. Por otra parte, “es posible la escritura de cursiva en lugar de comillas” (*Ortografía... 2010: 382 y 383*).

3) Para la coordinación con elipsis proponemos sustituir el punto previo a la conjunción y por una coma. Reproducimos ambas:

El hoy es un regalo. Por algo se llama presente. Y la salud: un regalazo.

El hoy es un regalo (por algo se llama *presente*)[,] y la salud, un regalazo.

La normativa se refiere a casos de coordinación de una oración con elipsis verbal (“En 1615, Cervantes publicó la segunda parte del *Quijote*, y Tirso de Molina, *Don Gil de las calzas verdes*”), donde la conjunción puntuada se justifica “porque la secuencia que aparece tras la conjunción copulativa enlaza con todo el predicado anterior” (*Ortografía...* 2010: 347).

4) En esa misma construcción con elipsis del verbo *ser*, proponemos sustituir los dos puntos por una coma. Reproducimos tres versiones:

El hoy es un regalo. Por algo se llama presente. Y la salud: un regalazo.

El hoy **es** un regalo (por algo se llama *presente*), y la salud[,] un regalazo.

El hoy **es** un regalo (por algo se llama *presente*), y la salud **es** un regalazo.

En los casos de elipsis, “se escribe coma para separar el sujeto de los complementos verbales cuando el verbo está elidido por haber sido mencionado con anterioridad o estar sobrentendido: *Su hijo mayor es rubio; el pequeño, moreno*” (*Ortografía...* 2010: 347).

Antes de finalizar, reproducimos de nuevo ambas versiones (la original primero):

El hoy es un regalo. Por algo se llama presente. Y la salud: un regalazo. En nuestra mano está transformar el miedo, la tristeza, la ira, la culpa... en bondad, coraje, alegría y serenidad.

El hoy es un regalo (por algo se llama *presente*), y la salud, un regalazo. En nuestra mano está transformar el miedo, la tristeza, la ira, la culpa... en bondad, coraje, alegría y serenidad.

